



Ledamöter och ersättare

**KOMMUNSTYRELSENS ARBETS- OCH PERSONALUTSKOTT**

**Tid** Måndag den 25 februari 2013, kl 08.15

**Plats** Kommunstyrelsens sammanträdesrum, vån 9, Stadshuset

Upprop

Val av justerare

**Paragrafer**

**Ärenden**

- |    |  |
|----|--|
| 44 | Information om krisledning   |
| 45 | Kurser och konferenser   |
| 46 | Ansökan om bidrag till folkbildnings- och folkhälsoinsatser                              |
| 47 | Stadsbyggnadskontorets verksamhetsberättelse 2012  |
| 48 | Åtgärdsprogrammet för klimat- och energiarbetet i Norrbotten 2013 – 2015                 |
| 49 | Medborgarförslag om att använda elektronik med minsta möjliga hälsobelastning            |
| 50 | Medborgarförslag om rondell vid infarten till Karlsvik från Storsandsvägen               |
| 51 | Medborgarförslag om metallplattor på trottoaren på Storgatan med kända luleåbors namn på |
| 52 | Kommunalt bidrag till arbetsintegrerande sociala företag 2013                            |

- 53 Arbetsmarknadsförvaltningens verksamhetsberättelse  
2012
- 54 Samverkanspolicy i Luleå kommun
- 55 Kommunledningsförvaltningens verksamhetsberättelse  
2012
- 56 Finansdepartementets promemoria Förslag till ändringar  
i inkomstutjämnningen för kommuner och landsting
- 57 Fråga om återkallelse av serveringstillstånd – Två Bröder  
HB

## Arbets- och personalutskottet

<b>Tid</b>	<b>Föredragande</b>	<b>Paragrafer</b>
08.15	Urban Rönnbäck, Räddningstjänsten Petra Wiklund, Tekniska förvaltningen	Information om krisledning
08.35	Stadsbyggnadskontoret	46 - 49
08.50	Personalkontoret	49, 54
09.15	Tekniska förvaltningen	50 - 51
09.20	Kulturförvaltningen	51
09.25	Arbetsmarknadsförvaltningen	52 – 53
09.35	Ekonomikontoret	55 - 56
	Kansliet	45, 57



## § 44

### Information om krisledning



## § 45

### Kurser och konferenser

#### Kansliets förslag till beslut

Arbets- och personalutskottet beslutar att lägga redovisad inbjudan till handlingarna.

#### Beskrivning av ärendet

Följande inbjudan redovisas.

Ämne	Tidpunkt	Arrangör/plats
Tryggare kan ingen vara - Nationell trygghetskonferens	2013-04-10—11	Polismyndigheten, Länsstyrelsen, Landstinget och Kommunförbundet Norrbotten Luleå

Ledamot som är intresserad av att delta i konferensen har att anmäla önskemål om detta till kommunledningsförvaltningens kansli. Kommunstyrelsens ordförande beslutar sedan om deltagande.



## § 46

### **Ansökan om bidrag till folkbildnings- och folkhälsoinsatser**

Dnr 2013.8-193

#### **Stadsbyggnadskontorets förslag till beslut**

Kommunstyrelsen beslutar att delfinansiera Notvikens IK och projektet "Från Soffan Till Promenaden" med 40 000 kronor per år under 2013-2015, totalt 120 000 kronor, under förutsättning att Norrbottens läns landsting beviljar ansökta medel. Medel för ändamålet anvisas från kommunstyrelsens anslag för oförutsedda utgifter.

#### **Ekonomikontorets förslag till beslut**

Under förutsättning att beslut tas om delfinansiering av projektet och att Norrbottens läns landsting beviljar sin del av ansökta medel, rekommenderar ekonomikontoret kommunstyrelsen besluta att kostnaderna får täckas inom de projektmedel som tilldelats stadsbyggnadskontoret för särskilda folkhälsoinsatser.

#### **Sammanfattning av ärendet**

Notvikens IK har ansökt om bidrag till projektet "Från Soffan Till Promenaden". Målsättningen är att nå de som inte annars är fysiskt aktiva. Genom bred samverkan med olika aktörer som vårdcentralen, pensionärsföreningar, Cykelfrämjandet, Korpen Luleå m fl kommer de att genomföra olika aktiviteter. Projektmedel 120 000 kronor per år söks från Norrbottens läns landsting.

Utvärdering av arbetet görs tillsammans med vårdcentralen och projektet har ambition att sprida kunskaper om projektet och därmed inspirera andra stadsdelar att göra liknande insatser.

I samband med Valfärdsredovisning 2012 lyfts Notviken som ett nytt prioriterat bostadsområde. Stadsbyggnadskontoret anser att projektet "Från Soffan Till Promenaden" är intressant och kan ses som ett pilotprojekt som bidrar till ökad fysisk aktivitet, social sammanhållning och utveckling av stadsdelsarbete.



§ 46 (forts)

**Beslutsunderlag**

- Projektansökan från Notvikens IK (bilaga)
- Stadsbyggnadskontorets tjänsteskrivelse 2013-01-23
- Ekonomikontorets tjänsteskrivelse 2013-02-06



## § 47

### **Stadsbyggnadskontorets verksamhetsberättelse 2012**

Dnr 2013.138-04

#### **Stadsbyggnadskontorets förslag till beslut**

Kommunstyrelsen beslutar godkänna 2012 års verksamhetsberättelse.

#### **Sammanfattning av ärendet**

Stadsbyggnadskontoret har sammanställt 2012 års verksamhetsberättelse innehållande en sammanfattning över årets händelser, årets måluppfyllelse, den ekonomiska redovisningen samt rapportering av den interna kontrollen.

#### **Beslutsunderlag**

- Stadsbyggnadskontorets tjänsteskrivelse 2013-02-12
- Verksamhetsberättelse 2012 (bilaga)





## § 48

### **Åtgärdsprogrammet för klimat- och energiarbetet i Norrbotten 2013-2015**

Dnr 2013.107-37

#### **Stadsbyggnadskontorets förslag till beslut**

Kommunstyrelsen beslutar att lämna nedanstående yttrande till Länsstyrelsen i Norrbottens län.

Luleå kommun vill särskilt påpeka att

1. kommunens roll som samhälls- och trafikplanerare ska vara tydligare under bygg- samt transportsektorn
2. det i stycket med rubriken "kommuner och landsting" endast behandlar verksamheternas användning av lokaler samt resor och transporter
3. stycket som behandlar samverkan är viktigt och bör utvecklas ytterligare.

#### **Sammanfattning av ärendet**

Luleå kommun har beretts möjlighet att yttra sig över länsstyrelsens förslag till Åtgärdsprogram för klimat- och energiarbetet i Norrbotten 2013-2015. Yttrandet ska vara länsstyrelsen tillhanda senast den 18 mars 2013.

Åtgärdsprogrammet för klimat- och energiarbetet i Norrbotten 2013-2015 har till syfte att visa de åtgärder som olika aktörer i Norrbotten kommer att genomföra för länets strategi. För att ta fram programmet har länsstyrelsen bland annat genomfört flera träffar med aktörerna. Representanter från tekniska förvaltningen och stadsbyggnadskontoret deltog på en träff i slutet av november 2012.

Stadsbyggnadskontoret har samordnat bifogat svar och tagit med synpunkter även från tekniska förvaltningen.

#### **Beslutsunderlag**

- Förslag till Åtgärdsprogram för klimat och energiarbetet (bilaga)
- Stadsbyggnadskontorets tjänsteskrivelse 2013-02-08 (bilaga)



## § 49

### **Medborgarförslag om att använda elektronik med minsta möjliga hälsobelastning**

Dnr 2012.563-008

#### **Förslag till beslut**

Kommunfullmäktige beslutar att avslå medborgarförslaget.

#### **Sammanfattning av ärendet**

Marika Keuning föreslår i ett medborgarförslag 2012-09-13 att Luleå kommun använder elektronik med minsta möjliga hälsobelastning också för medborgare med EMF-känslighet och att trådlösa nätverk inte bör användas inom offentliga byggnader.

Kommunfullmäktige har 2012-10-29 § 214 beslutat att tillåta att medborgarförslaget får ställas samt att remittera medborgarförslaget till kommunstyrelsen.

Kommunledningsförvaltningens kansli har begärt in yttranden över medborgarförslaget från IT-kontoret, personalkontoret, stadsbyggnadskontoret och barn- och utbildningsnämnden.

#### **Yttrande**

IT-kontoret, personalkontoret samt stadsbyggnadskontoret har tagit fram ett gemensamt yttrande som bifogas. Barn- och utbildningsnämnden ställer sig bakom detta yttrande.

Strålsäkerhetsmyndigheten (SSM) har ett samlat ansvar och specialkompetens för den strålning som uppkommer vid trådlös teknik. SMM uttalar sig i skrivelse dnr SSM201-3737, att det finns inga misstankar grundade på seriös vetenskap om att radiovågor från trådlösa nätverk skulle innebära några hälsoproblem.



## § 49 (forts)

Att endast nyttja trådbunden teknik i kommunen skulle, förutom stora kostnader för installation, innebära kraftiga begränsningar i att ge bra och tillgänglig service samt stora svårigheter att bibehålla nuvarande nivå av flexibilitet och effektivt resursutnyttjande. Luleå kommun följer forskning och utvecklingen inom detta område kontinuerligt. Vidare säkerställer kommunen i möjligaste mån att all inköpt utrustning för trådlösa nät samt mobiltelefoner uppfyller nationella och internationella krav och normer som finns avseende elektronisk strålning.

**Beslutsunderlag**

- Medborgarförslag från Marike Keuning (bilaga)
- Tjänsteskrivelse från IT-kontoret, personalkontoret och stadsbyggnadskontoret 2012-12-07 (bilaga)
- Barn- och utbildningsnämndens förslag till beslut 2013-01-31 § 5



## § 50

### **Medborgarförslag om rondell vid infarten till Karlsvik från Storsandsvägen**

Dnr 2013.547-008

#### **Tekniska nämndens förslag till beslut**

Kommunfullmäktige beslutar avslå medborgarförslaget.

#### **Sammanfattning av ärendet**

Bodil Nilsson föreslår i ett medborgarförslag 2012-09-14 att en rondell byggs vid infarten till Karlsvik från Storsandsvägen. I dagsläget är vägen livligt trafikerad i båda riktningarna, även av tung trafik som passerar dagligen. Med en rondell minskas risken att bli påkörd bakifrån vid vänstersväng mot Karlsvik. En rondell underlättar även för den tunga trafik som kör ut från Karlsviksvägen för vidare transport söderut.

Kommunfullmäktige har 2012-09-24 § 190 beslutat tillåta att medborgarförslaget får ställas och överlämnat det till kommunstyrelsen för beredning.

Kommunledningsförvaltningens kansli har begärt in yttrande från tekniska nämnden.

#### **Tekniska nämndens yttrande**

Under de senaste åren har Luleå kommun byggt om ett stort antal korsningar till cirkulationsplatser. Generellt är cirkulationsplatser trafiksäkrare än fyrvägs korsningar. Beroende på trafikmängd kan också framkomligheten vara bättre.

Storsandsvägen är reglerad som huvudled med hastigheten 70 km/h och trafikeras av 7000 fordon/dygn. Karlsviksvägen är hastighetsbegränsad till 50 km/h och trafikeras av 1000 fordon/dygn. I korsningen ansluter också kvartersgatan Vattentornsvägen som leder till Gäddviks vattenverk.

## § 50 (forts)



*Korsningen fotograferad norrut längs Storsandsvägen*

I den polis- och sjukhusrapporterade olycksstatistiken återfinns mellan åren 2002 och 2012 tre olyckor i korsningen. I en av olyckorna blev fyra personer svårt skadade. I de övriga olyckorna endast lindriga skador.

En cirkulationsplats i korsningen Storsandsvägen-Karlsviksvägen skulle förbättra trafiksäkerheten. Vidare skulle framkomligheten för fordon som svänger till eller från Storsandsvägen öka. För merparten av fordonen, de som passerar korsningen med Storheden eller E4 som start- eller målpunkt skulle framkomligheten försämrats jämfört med dagens utformning.

Då det idag finns flera korsningar som är angelägnare att bygga om till cirkulationsplatser anser inte tekniska förvaltningen att korsningen Storsandsvägen-Karlsviksvägen kan byggas om i närtid.

### Beslutsunderlag

- Medborgarförslag från Bodil Nilsson 2012-09-14
- Tekniska nämndens förslag till beslut 2013-01-31 § 17



## § 51

### **Medborgarförslag om metallplattor på trottoaren på Storgatan med kända luleåbors namn på**

Dnr 2012.128-008

#### **Tekniska nämndens och kulturnämndens arbetsutskotts förslag till beslut**

Kommunstyrelsen beslutar avslå medborgarförslaget.

#### **Sammanfattning av ärendet**

Stig-Olof Edbom föreslår i ett medborgarförslag 2012-02-25 att metallplattor, med kända luleåbors namn på, fälls ner i trottoaren. Luleå har "producerat" många kända artister/konstnärer genom åren. Tänker på Martin Ljung, Ingvar Wixell, Gunnar Wiklund m fl. Skulle inte Luleå kommun på något sätt uppmärksamma dessa personer?

Förslaget är att göra en metallplatta med deras namn etc. Den skall placeras på lämplig uppvärmd trottoar på Storgatan. Nedfälld på trottoaren utgör den inget hinder för gående/rullatorer etc. Placerad på rätt ställe kan plattorna utökas vid behov. Rätt och snabbt utfört kommer plattorna att placera Luleå på kartan för lång tid framöver.

Kommunfullmäktige har 2012-03-26 § 72 beslutat tillåta att medborgarförslaget får ställas och beslutat överlåta till kommunstyrelsen att besluta i ärendet.

Kommunledningsförvaltningens kansli har begärt in gemensamt yttrande från tekniska nämnden och kulturnämnden.

#### **Tekniska nämndens och kulturnämndens arbetsutskotts yttrande**

Det är positivt att kommunens medborgare har engagemang och ger förslag på stadens utsmyckning. Att hedra människor som betytt mycket för vår stad är en god tanke. När det gäller konstverk och minnesmärken är det i första hand kulturnämnden och kulturförvaltningen som handlägger och beslutar om inköp och placering.



§ 51 (forts)

Kulturförvaltningen har ett uppdrag att se över behovet av framtida offentlig konst. Förslaget om metallplattor kommer att bifogas övriga inkomna förslag om framtida offentliga utsmyckningar.

Kulturnämnden behandlar ärendet 2013-02-21.

**Beslutsunderlag**

- Medborgarförslag från Stig-Olof Edbom
- Tekniska nämndens förslag till beslut 2013-01-31 § 16
- Kulturnämndens arbetsutskotts förslag till beslut 2013-02-07 § 13



## § 52

### **Kommunalt bidrag till arbetsintegrerande sociala företag 2013**

Dnr 2013.37-12

#### **Arbetsmarknadsförvaltningen och ekonomikontorets förslag till beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

1. Tillskjuta 450 000 kronor till arbetsmarknadsförvaltningens budget för 2013 för att kunna stödja det nystartade sociala företaget Ateljé Unika Händer
2. Medel beviljas ur kommunfullmäktiges anslag för oförutsedda utgifter
3. Förslag till riktlinjer för bidrag till sociala företag bör förtydliga omfattningen av kommunens finansiering

#### **Sammanfattning av ärendet**

Ateljé Unika Händer är ett nystartat socialt arbetskooperativ utifrån ett projekt på Sunderby Folkhögskola. Deras arbete består av bl a inramning av konst/hantverk. Budget för 2013 bifogas. Ateljé Unika Händer ansöker om ett kommunalt verksamhets- och handledarbidrag för 2013 med 1 010 000 kronor.

#### **Arbetsmarknadsförvaltningens yttrande**

Arbetsmarknadsförvaltningen avger yttrande enligt bilaga.

#### **Ekonomikontorets yttrande**

Ekonomikontoret anser att det är viktigt att ta fram riktlinjer som säkerställer att de bidrag som söks är av tillfällig art, liknande ett startbidrag för det sociala företaget, annars finns en uppenbar risk att kommunens kostnader ökar med antalet nystartade sociala företag.

Ekonomikontoret föreslår under förutsättning att arbetsmarknadsförvaltningens ansökan beviljas kommunfullmäktige besluta att





§ 52 (forts)

1. Förslaget till riktlinjer för bidrag till sociala företag bör förtydliga omfattningen av kommunens finansiering
2. Bevilja arbetsmarknadsförvaltningen tilläggsanslag under 2013 med 450 tkr
3. Medel anvisas ur kommunfullmäktiges anslag för oförutsedda utgifter.

**Beslutsunderlag**

- Ansökan från Ateljé Unika Händer
- Budget 2013 (bilaga)
- Arbetsmarknadsförvaltningens tjänsteskrivelse 2013-01-15 (bilaga)
- Ekonomikontorets tjänsteskrivelse 2013-01-28



## § 53

### **Arbetsmarknadsförvaltningens verksamhetsberättelse 2012**

Dnr 2013.139-04

#### **Arbetsmarknadsförvaltningens förslag till beslut**

Kommunstyrelsen beslutar godkänna arbetsmarknadsförvaltningens verksamhetsberättelse för år 2012.

#### **Sammanfattning av ärendet**

Arbetsmarknadsförvaltningen redovisar bifogat underlag till verksamhetsberättelse.

#### **Beslutsunderlag**

- Arbetsmarknadsförvaltningens tjänsteskrivelse 2013-02-12
- Verksamhetsberättelse 2012 (bilaga)



## § 54

### Samverkanspolicy i Luleå kommun

Dnr 2013.54-02

#### Personalkontorets förslag till beslut

Kommunfullmäktige beslutar godkänna upprättat förslag till samverkanspolicy för Luleå kommun.

#### Sammanfattning av ärendet

Luleå kommun har sedan 2010-01-01 haft ett samverkansavtal med kollektivavtalsbärande parter. Detta avtal har sagts upp av Kommunal och upphört 2013-02-14. Avtalet reglerade hur parterna i samverkan skulle omhänderta de lagstadgade kraven på förhandlings- och skyddsorganisation. Alla parter ser fördelar med en sammanhållen mötesstruktur för att hantera dessa lagkrav. Personalkontoret förslår därför en samverkanspolicy som syftar till att behålla så mycket som möjligt av struktur och organisation som inarbetats under den tid samverkansavtalet gällt.

Med nämndens beslut konfirmeras ett ställningstagande av på vilket sätt Luleå kommun uppfyller nämnda lagkrav.

#### Beslutsunderlag

- Personalkontorets tjänsteskrivelse 2013-02-15
- Förslag till samverkanspolicy (bilaga1)



## § 55

### **Kommunledningsförvaltningens verksamhetsberättelse 2012**

2013.111-04

#### **Kommunledningsförvaltningens förslag till beslut**

Kommunstyrelsen beslutar att godkänna upprättad verksamhetsberättelse.

#### **Sammanfattning av ärendet**

Ekonomikontoret har sammanställt kommunledningsförvaltningens verksamhetsberättelse för år 2012 enligt bilaga.

#### **Beslutsunderlag**

- Kommunledningsförvaltningens tjänsteskrivelse 2013-02-06
- Verksamhetsberättelse 2012 (bilaga)



## § 56

### **Finansdepartementets promemoria Förslag till ändringar i inkomstutjämnningen för kommuner och landsting**

Dnr 2012.822-04

#### **Ekonomikontorets förslag till beslut**

Kommunstyrelsen beslutar att avge yttrande över Finansdepartementets promemoria och tillstyrka förslaget med vissa förbehåll beträffande kostnadsutjämnning för löner, kostnadsutjämnning för kollektivtrafik och strukturbidrag som framgår av bilaga.

#### **Sammanfattning av ärendet**

Luleå kommun har beretts möjlighet att yttra sig över Finansdepartementets promemoria Förslag till ändringar i inkomstutjämnningen för kommuner och landsting. Sammanfattning av rapporten bifogas.

Yttrandet ska vara Finansdepartementet till handa senast den 22 mars 2013.

#### **Ekonomikontorets synpunkter**

##### *Kostnadsutjämnning för löner*

Luleå kommun avstyrker förslaget till modell för lönekostnadsutjämnning i likhet med tidigare remissvar och föreslår att modellen och dess regressionsanalys avskaffas. Modellen bidrar fortfarande inte till att skapa ett fungerande utjämnningssystem och är tekniskt mycket svagt till sin konstruktion.

##### *Kostnadsutjämnning för kollektivtrafik*

Landstinget och kommunerna har i samband med de diskussioner som förts beträffande huvudmannaskap över kollektivtrafiken kartlagt kommunernas nettokostnad för kollektivtrafik. From 2013 års kostnadsutjämnning har standardkostnaden för Norrbottens kollektivtrafik uppdaterats. Luleå kommun anser därför att det ska säkerställas att korrekt underlag för Norrbottens kostnader för kollektivtrafik ligger till grund för utjämnningen.



## § 56 (forts)

*Strukturbidrag*

Förslaget till reducereing av strukturbidraget ger betydande negativa konsekvenser, främst för Norrlandskommunerna. Luleå kommun anser att förslaget bör omarbetas så att konsekvenserna inte blir så omfattande.

**Beslutsunderlag**

- Finansdepartementets promemoria Förslag till ändringar i inkomstutjämnningen för kommuner och landsting (Fi2012/4726)
- Sammanfattning (bilaga)
- Ekonomikontorets tjänsteskrivelse 2013-02-14 (bilaga)
- Kommunstyrelsens yttrande över betänkandet Likvärdiga förutsättningar - Översyn av kommunala utjämnningen (Dnr2011/360)



## § 57

### Fråga om återkallelse av serveringstillstånd – Två Bröder HB

Dnr 2013.5-192

#### Kansliets förslag till beslut

Kommunstyrelsens arbets- och personalutskott beslutar

1. Restaurang Två Bröder HB:s, 969722-5556, serveringstillstånd återkallas enligt 9 kap 18 § punkt 3 alkohollagen
2. Paragrafen justeras omedelbart och därmed träder beslutet ikraft. Hur man överklagar ett beslut framgår av bilaga.

#### Sammanfattning av ärendet

Polismyndigheten i Luleå har vid två tillfällen i januari 2013 gjort tillsyn på serveringsstället, Restaurang Mediterran. Vid båda tillfällena har polisen funnit berusningsnivån vara hög och att personer med hög berusningsgrad fått köpa alkohol.

Tillståndshavaren har i maj 2012 tilldelats varning p.g.a. hög berusningsnivå på serveringsstället.

Enligt kansliet mening är det bestyrkt att det på serveringsstället har förekommit olägenheter i fråga om ordning och nykterhet och att detta kan hänföras till den servering av alkoholdrycker som sker där. Då bolaget tidigare tilldelats varning och de förhållanden som föranlett varningen inte har rättats till anser kansliet att någon annan påföljd än återkallelse av serveringstillståndet inte kan komma i fråga.

#### Beslutsunderlag

- Kansliets tjänsteskrivelse 2013-02-12 (bilaga)
- Polisens protokoll 2013-01-11 samt 2013-01-18
- Tillståndshavarens skrivelse 2013-01-29